

## TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS.....	7
LISTE DES ABRÉVIATIONS.....	11
TITRE 1. – VOIE DE DROIT NON CONTENTIEUSE.....	15
CHAPITRE 1. – GÉNÉRALITÉS.....	17
SECTION 1. – ÉVOLUTION .....	19
SECTION 2. – EFFETS DE LA RÉVISION DE LISBONNE.....	21
CHAPITRE 2 – RAISONS D'ÊTRE ET NATURE D'UNE VOIE DE DROIT ORIGINALE.....	29
SECTION 1. – JUGE NATIONAL, JUGE ORDINAIRE DES LITIGES METTANT EN JEU LE DROIT DE L'UNION.....	30
SECTION 2. – ABSENCE DE HIÉRARCHIE ORGANIQUE .....	32
SECTION 3. – COOPÉRATION LIBREMENT CONSENTIE .....	37
SECTION 4. – GÉNÉRALISTES ET SPÉCIALISTE DU DROIT DE L'UNION.....	41
CHAPITRE 3. – DIVERSITÉ DE L'OFFICE DU RENVOI PRÉJUDICIEL.....	49
SECTION 1. – COMPROMIS REFLÉTANT LA DUALITÉ DE L'OFFICE DU RENVOI .....	50
§ 1. – <i>Recherche de l'état du droit</i> .....	50
§ 2. – <i>Prévention des contradictions de jurisprudence</i> .....	53
§ 3. – <i>Compromis sujet à variation</i> .....	55
SECTION 2. – DIMENSIONS NOUVELLES DE L'OFFICE DU RENVOI.....	56
§ 1. – <i>Invocabilité, effet direct             et protection juridictionnelle effective</i> .....	57
§ 2. – <i>Relations avec les autres voies de droit</i> .....	59
§ 3. – <i>Renvoi et fonctions de la Cour de justice             de l'Union européenne</i> .....	62

TITRE 2. – COOPÉRATION ENTRE GÉNÉRALISTES ET SPÉCIALISTE DU DROIT DE L'UNION .....	67
CHAPITRE 1. – DIALOGUE ENTRE JUGES.....	69
SECTION I. – DIVERSITÉ DES SOURCES.....	70
SECTION 2. – TROIS ÉTAPES .....	72
§ 1. – <i>Diagnostic et décision de la juridiction nationale</i> .....	72
§ 2. – <i>Mise en œuvre de sa compétence par la Cour</i> .....	75
§ 3. – <i>Solution du litige</i> .....	78
SECTION 3. – RETRAIT OU MISE À NÉANT DE LA DÉCISION DE RENVOI .....	79
SECTION 4. – TROIS PROCÉDURES PARTICULIÈRES.....	82
§ 1. – <i>Procédure simplifiée</i> .....	82
§ 2. – <i>Procédure préjudicielle accélérée</i> .....	83
§ 3. – <i>Procédure préjudicielle d'urgence</i> .....	84
SECTION 5. – USAGE DU DROIT AU RENVOI .....	85
§ 1. – <i>Diagnostic du besoin d'interprétation       ou d'appréciation de validité</i> .....	85
§ 2. – <i>Opportunité ou sujétions</i> .....	88
§ 3. – <i>Vigilance de la Cour</i> .....	89
SECTION 6. – DEUX CATÉGORIES DE JURIDICTIONS ET DEUX TYPES D'OBLIGATIONS DE RENVOI .....	93
§ 1. – <i>Obligation systémique de renvoi</i> .....	95
§ 2. – <i>Obligation de renvoi d'origine jurisprudentielle</i> .....	96
CHAPITRE 2. – AUTRES ACTEURS .....	99
SECTION 1. – RÔLE DES PARTIES.....	101
§ 1. – <i>Devant la juridiction nationale</i> .....	101
§ 2. – <i>Devant la Cour de justice</i> .....	103
SECTION 2. – PARTICIPATION DES ÉTATS.....	106
SECTION 3. – PARTICIPATION DE LA COMMISSION .....	110
SECTION 4. – PARTICIPATION DE L'AUTEUR DE L'ACTE .....	114
CHAPITRE 3. – PLACE ET RÔLE DE L'AVOCAT .....	117
SECTION 1. – EXCLUSIVITÉ COMPLÈTE OU EN PARTAGE POUR UNE REPRÉSENTATION OBLIGATOIRE OU FACULTATIVE .....	118
SECTION 2. – AVOCAT ET DEMANDE DE DÉCISION PRÉJUDICIELLE.....	121

§ 1. – <i>Identification du droit de l'Union européenne</i> .....	122
§ 2. – <i>Déclenchement d'une demande de décision préjudicielle</i> .....	123
SECTION 3. – AVOCAT ET EXAMEN DE LA DEMANDE DE DÉCISION PRÉJUDICIELLE .....	126
§ 1. – <i>Dans la phase écrite de la procédure</i> .....	127
§ 2. – <i>Dans la phase orale de la procédure</i> .....	130
CHAPITRE 4. – NOTION DE JURIDICTION .....	135
SECTION 1. – CONTENU UNITAIRE DE LA NOTION .....	136
SECTION 2. – AUTONOMIE DE LA NOTION .....	138
§ 1. – <i>Concrétisation du besoin de qualification devant la Cour</i> .....	140
§ 2. – <i>Caractère communautaire de la notion</i> .....	147
§ 3. – <i>Ensemble d'éléments pertinents</i> .....	148
§ 4. – <i>Deux conditions nécessaires</i> .....	152
§ 5. – <i>Incidence de l'activité singulière</i> .....	158
SECTION 3. – MÉTHODE D'IDENTIFICATION UTILISÉE PAR LA COUR .....	162
§ 1. – <i>Proposition d'explicitation</i> .....	163
§ 2. – <i>Appréciation dans le sens de l'extension</i> .....	164
§ 3. – <i>Considérations d'opportunité</i> .....	165
SECTION 4. – APPLICATIONS PARTICULIÈRES.....	168
§ 1. – <i>Organes professionnels</i> .....	168
§ 2. – <i>Organes spécialisés dans le contrôle de constitutionnalité</i> .....	169
TITRE 3. – RÈGLES DE PROCÉDURE SPÉCIFIQUES À L'AFFAIRE .....	171
CHAPITRE 1. – SAISINE DE LA COUR.....	173
SECTION 1. – CHOIX DU MOMENT.....	174
SECTION 2. – DÉCISION DE RENVOI ET ACTE DE RENVOI.....	176
§ 1. – <i>Forme et contenu de la décision de renvoi</i> .....	176
§ 2. – <i>Acte de renvoi</i> .....	178
§ 3. – <i>Délai d'envoi et enregistrement</i> .....	179
CHAPITRE 2. – LANGUES, TRADUCTION ET INTERPRÉTATION .....	181
SECTION 1. – LANGUE DE PROCÉDURE.....	182
SECTION 2. – TRADUCTION ET INTERPRÉTATION SIMULTANÉE .....	184

CHAPITRE 3. – REPRÉSENTATION, DÉPENS ET AIDE JURIDICTIONNELLE.....	187
SECTION 1. – REPRÉSENTATION DES ÉTATS, DES INSTITUTIONS ET DES PARTIES .....	188
SECTION 2. – DÉPENS.....	192
SECTION 3. – AIDE JURIDICTIONNELLE.....	193
CHAPITRE 4. – RÔLE DE LA JURIDICTION NATIONALE.....	195
SECTION 1. – PROCÉDURES PARTICULIÈRES.....	196
§ 1. – <i>Procédure préjudicielle accélérée</i> .....	196
§ 2. – <i>Procédure préjudicielle d'urgence</i> .....	198
§ 3. – <i>Procédure simplifiée</i> .....	200
SECTION 2. – ÉCLAIRCISSEMENTS.....	202
SECTION 3. – PROPOSITION DE RÉPONSE.....	202
CHAPITRE 5. – EXAMEN PAR LA COUR DE JUSTICE .....	205
SECTION 1. – FORMATION DE JUGEMENT.....	206
SECTION 2. – PHASE ORALE DE LA PROCÉDURE .....	207
SECTION 3. – CONCLUSIONS DE L'AVOCAT GÉNÉRAL.....	209
TITRE 4. – RENVOI PRÉJUDICIEL EN INTERPRÉTATION.....	213
CHAPITRE 1. – OBJET ET MATIÈRE DU RENVOI.....	215
SECTION 1. – OBJET DU RENVOI.....	216
§ 1. – <i>Interprétation et non application</i> .....	216
§ 2. – <i>Sens et portée</i> .....	220
§ 3. – <i>Renvoi mixte</i> .....	222
§ 4. – <i>Perméabilité entre les deux branches</i> .....	224
§ 5. – <i>Rattachement aux fonctions de la Cour de justice</i> .....	224
SECTION 2. – MATIÈRE DU RENVOI.....	225
§ 1. – <i>Composantes communes aux deux branches</i> .....	226
§ 2. – <i>Droit primaire</i> .....	229
§ 3. – <i>Principes généraux du droit</i> .....	231
§ 4. – <i>Arrêts de la Cour</i> .....	232
§ 5. – <i>Accords internationaux</i> .....	234
§ 6. – <i>Droit national renvoyant au droit de l'Union                     dans une situation purement interne</i> .....	236

CHAPITRE 2. – DIAGNOSTIC ET LATITUDE D'UNE JURIDICTION ORDINAIRE.....	237
SECTION 1. – DIAGNOSTIC .....	239
SECTION 2. – OPPORTUNITÉ DU RENVOI.....	240
SECTION 3. – EXISTENCE D'UNE RÉPONSE DISPONIBLE.....	242
CHAPITRE 3. – DIAGNOSTIC ET OBLIGATION DE RENVOI D'UNE JURIDICTION DE DERNIÈRE INSTANCE.....	245
SECTION 1. – DIAGNOSTIC .....	247
SECTION 2. – OBLIGATION SYSTÉMIQUE .....	249
SECTION 3. – JURIDICTIONS CONCERNÉES .....	250
§ 1. – <i>Jurisdiction suprême</i> .....	251
§ 2. – <i>Contrôle de constitutionnalité</i> .....	253
§ 3. – <i>Jurisdiction statuant en l'espèce en dernière instance</i> .....	254
§ 4. – <i>Dispositif de filtrage</i> .....	255
SECTION 4. – AMÉNAGEMENTS DE LA JURISPRUDENCE <i>CILFIT</i> .....	258
§ 1. – <i>Deux temps du raisonnement</i> .....	259
§ 2. – <i>Trois catégories de circonstances</i> .....	261
§ 3. – <i>Deux conseils de méthode</i> .....	267
§ 4. – <i>Maintien du droit au renvoi</i> .....	271
§ 5. – <i>Autre hypothèse d'exonération :             référé et procédures sommaires</i> .....	273
§ 6. – <i>Jurisprudence discutée et confirmée</i> .....	274
§ 7. – <i>Lien avec la procédure simplifiée</i> .....	276
SECTION 5. – CONTRÔLE ET SANCTIONS.....	277
§ 1. – <i>Responsabilité de l'État</i> .....	277
§ 2. – <i>Manquement d'État</i> .....	282
§ 3. – <i>Motivation au regard du droit au procès équitable</i> .....	285
CHAPITRE 4. – EFFETS DES ARRÊTS ET ORDONNANCES .....	287
SECTION 1. – EFFETS DANS LE LITIGE .....	288
SECTION 2. – EFFETS DANS D'AUTRES LITIGES.....	290
SECTION 3. – EFFETS DANS LE TEMPS .....	292
SECTION 4. – OBLIGATIONS DES ADMINISTRATIONS NATIONALES .....	296
SECTION 5. – CONSÉQUENCES SUR LA PROCÉDURE DEVANT LA COUR DANS D'AUTRES AFFAIRES .....	297

TITRE 5. – RENVOI PRÉJUDICIEL EN APPRÉCIATION DE VALIDITÉ.....	303
CHAPITRE 1. – OBJET ET MATIÈRE DU RENVOI.....	305
SECTION 1. – OBJET DU RENVOI.....	306
§ 1. – <i>Applicabilité ou non-applicabilité dans le litige</i> .....	306
§ 2. – <i>Moyens identiques à ceux du recours en annulation</i> .....	309
§ 3. – <i>Renvoi mixte</i> .....	311
§ 4. – <i>Perméabilité entre les deux branches</i> .....	311
§ 5. – <i>Rattachement aux fonctions de la Cour de justice</i> .....	313
SECTION 2. – MATIÈRE DU RENVOI.....	314
§ 1. – <i>Composantes communes aux deux branches</i> .....	314
§ 2. – <i>Exclusion des arrêts de la Cour</i> .....	317
§ 3. – <i>Accords internationaux</i> .....	318
§ 4. – <i>Exception « Textilwerke »</i> .....	319
CHAPITRE 2. – DIAGNOSTIC ET LATITUDE D'UNE JURIDICTION ORDINAIRE.....	321
SECTION 1. – DIAGNOSTIC .....	323
SECTION 2. – CONFIRMATION DE LA PRÉSUMPTION DE VALIDITÉ.....	324
SECTION 3. – OBLIGATION DE RENVOI CIRCONSTANCIELLE .....	330
CHAPITRE 3. – DIAGNOSTIC ET OBLIGATION DE RENVOI D'UNE JURIDICTION DE DERNIÈRE INSTANCE.....	333
SECTION 1. – DIAGNOSTIC .....	334
SECTION 2. – OBLIGATION SYSTÉMIQUE DE RENVOI.....	336
SECTION 3. – JURIDICTIONS CONCERNÉES .....	341
§ 1. – <i>Juridiction suprême</i> .....	342
§ 2. – <i>Juridiction statuant en l'espèce en dernière instance</i> .....	343
§ 3. – <i>Dispositif de filtrage</i> .....	344
SECTION 4. – CONTRÔLE ET SANCTIONS.....	345
§ 1. – <i>Manquement d'État</i> .....	345
§ 2. – <i>Responsabilité de l'État</i> .....	346
§ 3. – <i>Autres moyens</i> .....	347
SECTION 5. – POSSIBILITÉS D'AMÉNAGEMENT .....	348

CHAPITRE 4. – PROCÉDURES SOMMAIRES ET URGENTES .....	353
SECTION 1. – DOUTES SÉRIEUX.....	355
SECTION 2. – COMPÉTENCE DE LA COUR ET CONDITIONS D'OCTROI .....	355
CHAPITRE 5. – EFFETS DES ARRÊTS ET DES ORDONNANCES.....	359
SECTION 1. – EFFETS DANS LE LITIGE .....	360
SECTION 2. – EFFETS DANS D'AUTRES LITIGES.....	363
§ 1. – <i>Constat d'invalidité</i> .....	363
§ 2. – <i>Absence de constat d'invalidité</i> .....	364
SECTION 3 – OBLIGATIONS DES INSTITUTIONS.....	365
SECTION 4 – OBLIGATIONS DES AUTORITÉS NATIONALES.....	366
SECTION 5 – EFFETS DANS LE TEMPS .....	366
SECTION 6 – DROIT À UN NOUVEAU RENVOI .....	368
SECTION 7 – CONSÉQUENCES SUR LA PROCÉDURE DEVANT LA COUR DANS D'AUTRES AFFAIRES .....	370
ANNEXES.....	373
ANNEXE 1. – DISPOSITIONS DES TRAITÉS ET DE LA CHARTE DES DROITS FONDAMENTAUX DE L'UNION EUROPÉENNE .....	373
ANNEXE 2. – STATUT DE LA COUR DE JUSTICE DE L'UNION EUROPÉENNE .....	375
ANNEXE 3. – RÈGLEMENT DE PROCÉDURE DE LA COUR DE JUSTICE .	379
ANNEXE 4. – RECOMMANDATIONS À L'ATTENTION DES JURIDICTIONS NATIONALES, RELATIVES À L'INTRODUCTION DE PROCÉDURES PRÉJUDICIELLES.....	393
BIBLIOGRAPHIE.....	407
TABLE CHRONOLOGIQUE DES DÉCISIONS DE JURISPRUDENCE CITÉES .....	411
TABLE ALPHABÉTIQUE DES PRINCIPALES DÉCISIONS DE JURISPRUDENCE CITÉES .....	431
INDEX ALPHABÉTIQUE.....	433